

PORTE-DOCUMENTS

TABLE DES MATIÈRES

No Dossier : 1026047-J

Type de document	Page	Date
145 Confirmation de fermeture	2	2021-07-20
145 Confirmation de fermeture	3	2021-07-20
121 Convocation et tenue de l'audience	4	2021-07-20
121 Convocation et tenue de l'audience	5	2021-07-20
121 Convocation et tenue de l'audience	6	2021-07-20
121 Convocation et tenue de l'audience	7	2021-07-20
117 Entente à la suite de la médiation	8	2021-07-19
154 Dépôt au dossier par la partie implq.	12	2021-07-15
010 MAR Correspondance émise juge (06)	14	2021-07-14
154 Dépôt au dossier par la partie implq.	16	2021-07-14
154 Dépôt au dossier par la partie implq.	18	2021-07-12
011 MAR Correspondance reçue juge (06)	19	2021-07-12
121 Convocation et tenue de l'audience	20	2021-06-28
121 Convocation et tenue de l'audience	22	2021-06-28
111 Comparution d'un procureur	24	2021-05-18
140 Accusé de réception	28	2021-04-16
140 Accusé de réception	29	2021-04-16
114 Complément demande incomplète	30	2021-04-09
102 Demande de ne pas tenir compte	32	2021-04-08

TRANSLATION

Québec, July 20, 2021

Daniel Desharnais
Santé et Services sociaux
1075, ch. Sainte-Foy, 3e étage
Québec (QC)
G1S 2M1

Applicant : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux
Party involved : Jason Plotz
File : 1026047-J
Other reference(s) : 0060-CM-2021-001049-0001
1847 00/2020-2021.810

Subject : Closing of a file

We confirm that the above-mentioned application was withdrawn on July 19, 2021.

We are therefore closing the file.

For any additional information, please refer to the contact information mentioned at the top of this letter and the Commission's file number. You will find general information about the Commission by visiting our website at www.cai.gouv.qc.ca.

Best regards.

Me Philippe Lasnier
Direction des affaires juridiques

c. c. Bernard Roy (Justice-Québec) / Me Gabriel Lavigne
Jason Plotz



**Commission
d'accès à l'information
du Québec**

Québec
Bureau 2.36
525, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5S9
Téléphone: 418 528-7741
Télécopieur: 418 529-3102

Montréal
Bureau 900
2045, rue Stanley
Montréal (Québec) H3A 2V4
Téléphone: 514 873-4196
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** cai.communications@cai.gouv.qc.ca www.cai.gouv.qc.ca

Québec, le 20 juillet 2021

Daniel Desharnais
Santé et Services sociaux
1075, ch. Sainte-Foy, 3e étage
Québec (QC)
G1S 2M1

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux
Partie impliquée : Jason Plotz
Dossier : 1026047-J
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001049-0001
1847 00/2020-2021.810

Objet : Confirmation de fermeture d'un dossier

Nous vous confirmons que la demande ci-haut mentionnée a été retirée le 19 juillet 2021.

En conséquence, nous fermons le dossier.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au www.cai.gouv.qc.ca.

Recevez nos salutations distinguées.

Me Philippe Lasnier
Direction des affaires juridiques

c. c. Bernard Roy (Justice-Québec) / Me Gabriel Lavigne
Jason Plotz



Commission
d'accès à l'information
du Québec

Québec
Bureau 2.36
525, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5S9
Téléphone: 418 528-7741
Télécopieur: 418 529-3102

Montréal
Bureau 900
2045, rue Stanley
Montréal (Québec) H3A 2V4
Téléphone: 514 873-4196
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** cai.communications@cai.gouv.qc.ca www.cai.gouv.qc.ca

Québec, le 20 juillet 2021

Me Gabriel Lavigne
Bernard Roy (Justice-Québec)
1, rue Notre-Dame E. #8.00
Montréal (QC)
H2Y 1B6

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux
Partie impliquée : Jason Plotz
Dossier : 1026047-J
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001049-0001
1847 00/2020-2021.810

ANNULATION D'UNE CONVOCATION

La Commission d'accès à l'information **annule** l'audience prévue le 17 septembre 2021 à Montréal dans le dossier mentionné en titre.

Donc, veuillez ne plus tenir compte de l'avis posté le 28 juin 2021.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au www.cai.gouv.qc.ca.

Janet Jiji, responsable du rôle
Secrétariat général

TRANSLATION

Québec, July 20, 2021

Jason Plotz
44, Clarey Avenue #2
Ottawa (ON)
K1S 2R7

Applicant : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux
Party involved : Jason Plotz
File : 1026047-J
Other reference(s) : 0060-CM-2021-001049-0001
1847 00/2020-2021.810

CANCELLATION OF NOTICE

The Commission d'accès à l'information hereby **cancel**s scheduled hearing scheduled for September 17, 2021 in Montréal in the above-mentioned case.

Therefore, please do not consider the notice posted on June 28, 2021.

For any additional information, please refer to the contact information mentioned at the top of this letter and the Commission's file number. You will find general information about the Commission by visiting our website at www.cai.gouv.qc.ca.

Janet Jiji, responsable du rôle
Secrétariat général



Commission
d'accès à l'information
du Québec

Québec
Bureau 2.36
525, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5S9
Téléphone: 418 528-7741
Télécopieur: 418 529-3102

Montréal
Bureau 900
2045, rue Stanley
Montréal (Québec) H3A 2V4
Téléphone: 514 873-4196
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** cai.communications@cai.gouv.qc.ca www.cai.gouv.qc.ca

Québec, le 20 juillet 2021

Jason Plotz
44, Clarey Avenue #2
Ottawa (ON)
K1S 2R7

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux
Partie impliquée : Jason Plotz
Dossier : 1026047-J
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001049-0001
1847 00/2020-2021.810

ANNULATION D'UNE CONVOCATION

La Commission d'accès à l'information **annule** l'audience prévue le 17 septembre 2021 à Montréal dans le dossier mentionné en titre.

Donc, veuillez ne plus tenir compte de l'avis posté le 28 juin 2021.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au www.cai.gouv.qc.ca.

Janet Jiji, responsable du rôle
Secrétariat général



Commission
d'accès à l'information
du Québec

Québec
Bureau 2.36
525, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5S9
Téléphone: 418 528-7741
Télécopieur: 418 529-3102

Montréal
Bureau 900
2045, rue Stanley
Montréal (Québec) H3A 2V4
Téléphone: 514 873-4196
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** cai.communications@cai.gouv.qc.ca www.cai.gouv.qc.ca

Québec, le 20 juillet 2021

Daniel Desharnais
Santé et Services sociaux
1075, ch. Sainte-Foy, 3e étage
Québec (QC)
G1S 2M1

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux
Partie impliquée : Jason Plotz
Dossier : 1026047-J
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001049-0001
1847 00/2020-2021.810

ANNULATION D'UNE CONVOCATION

La Commission d'accès à l'information **annule** l'audience prévue le 17 septembre 2021 à Montréal dans le dossier mentionné en titre.

Donc, veuillez ne plus tenir compte de l'avis posté le 28 juin 2021.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au www.cai.gouv.qc.ca.

Janet Jiji, responsable du rôle
Secrétariat général

cai communications - Re: [EXTERNE] N/Réf. : 1026047- Santé et Services sociaux c. Plotz - Réponse au courriel du 12 juillet 2021

De : Gabriel Lavigne <gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca>
À : "cai.communications@cai.gouv.qc.ca" <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>
Date : 2021-07-19 09:08
Objet : Re: [EXTERNE] N/Réf. : 1026047- Santé et Services sociaux c. Plotz - Réponse au courriel du 12 juillet 2021
Cc : Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>, "philippe.lasnier@cai.gouv.qc.ca" <philippe.lasnier@cai.gouv.qc.ca>

Monsieur, Madame,

Le soussigné représente l'organisme dans le dossier cité en objet.

Une audience avait été fixée au 17 septembre 2021 dans ce dossier suite à un refus initial de l'organisme de traiter la demande (en vertu de l'article 137.1 de la Loi).

Or, l'organisme a depuis transmis une réponse modifiée par laquelle il traite la demande et transmet les documents ciblés. Le demandeur a indiqué ce matin qu'il en était satisfait (voir courriel ci-bas).

En conséquence, nous vous saurions gré d'annuler l'audience du 17 septembre 2021, celle-ci n'ayant plus d'objet.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Gabriel Lavigne, avocat
Bernard, Roy (Justice-Québec)
Direction du contentieux - Montréal
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00
Montréal (Québec) H2Y 1B6
téléphone: 514 393-2336 poste 51529
télécopieur: 514 873-7074
courriel: gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca
courriel pour notification:
bernardroy@justice.gouv.qc.ca

De : Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>
Envoyé : 19 juillet 2021 09:01
À : Gabriel Lavigne <gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca>
Objet : Re: [EXTERNE] N/Réf. : 1026047- Santé et Services sociaux c. Plotz - Réponse au courriel du 12 juillet 2021

***ATTENTION : Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation.**

Évitez de cliquer sur un hyperlien, d'ouvrir une pièce jointe ou de transmettre des informations personnelles si vous ne connaissez pas l'expéditeur du courriel. En cas de doute, communiquez verbalement avec lui.

Bonjour Gabriel,

Confirmation que je suis satisfait de la réponse

Merci,

Jason

From: Gabriel Lavigne <gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca>

Sent: July 19, 2021 8:58 AM

To: jplotz1@hotmail.com <jplotz1@hotmail.com>

Subject: Re: [EXTERNE] N/Réf. : 1026047- Santé et Services sociaux c. Plotz - Réponse au courriel du 12 juillet 2021

Monsieur Plotz,

Le soussigné représente le Procureur général du Québec dans le dossier cité en objet.

Votre demande d'accès à l'information avait initialement fait l'objet d'un refus par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Or, la réponse à votre demande d'accès a depuis été modifiée et vous avez reçu les documents à son support.

Considérant ce qui précède, êtes-vous satisfait de la réponse à votre demande? Le cas échéant, nous nous occuperons d'avertir la Commission d'accès à l'information que le dossier est réglé que et l'audience du 17 septembre 2021 peut être annulée.

Cordialement,

Gabriel Lavigne, avocat

Bernard, Roy (Justice-Québec)

Direction du contentieux - Montréal

1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00

Montréal (Québec) H2Y 1B6

téléphone: 514 393-2336 poste 51529

télécopieur: 514 873-7074

courriel: gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca

courriel pour notification:

bernardroy@justice.gouv.qc.ca

De : cai communications <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>
Envoyé : 14 juillet 2021 10:54
À : jplotz1@hotmail.com <jplotz1@hotmail.com>
Cc : Gabriel Lavigne <gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca>
Objet : [EXTERNE] N/Réf. : 1026047- Santé et Services sociaux c. Plotz - Réponse au courriel du 12 juillet 2021

***ATTENTION : Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation.**

Évitez de cliquer sur un hyperlien, d'ouvrir une pièce jointe ou de transmettre des informations personnelles si vous ne connaissez pas l'expéditeur du courriel. En cas de doute, communiquez verbalement avec lui.

ENGLISH FOLLOWS

Nous avons bien reçu votre correspondance.

Toutefois, nous demandons aux parties à ce que toute correspondance adressée et transmise à la Commission soit également transmise à toutes les parties. Nous vous demandons donc de transmettre cette correspondance à l'autre partie et de nous envoyer une preuve que cela a été fait.

Votre correspondance sera traitée à la réception de cette preuve.

Nos salutations distinguées,

ENGLISH TRANSLATION

We have received your correspondence.

However, we require that the parties send, to all the other parties in the file, their correspondence addressed to the Commission. We therefore ask you to transmit this correspondence to the other party and send us proof of that this has been done.

Your correspondence will be processed upon receipt of this proof.

Kind regards,

Maryse V.-Tremblay | adjointe
pour
Marc-Aurèle Racicot, LL.M.
Juge administratif

Commission d'accès à l'information
Bureau 2.36
525, boul. René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5S9
Tél.: (418) 528-7741
Tél.: 1 (888) 528-7741
Télécopie: (418) 529-3102
Courriel: cai.communications@cai.gouv.qc.ca
Site Internet: www.cai.gouv.qc.ca

AVIS RELATIF À LA CONFIDENTIALITÉ ET L'ENVIRONNEMENT

Le présent message peut contenir des renseignements personnels et confidentiels, et cela à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus mentionné. Si le message vous a été transmis par erreur, veuillez le détruire sans garder de copie et nous en aviser immédiatement par courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée. Afin de contribuer au respect de l'environnement, merci de n'imprimer ce message qu'en cas de nécessité!

Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.

Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.

cai communications - RE: Demande d'accès 2020-2021.810 Décision amendée

De : MSSS - Responsable accès <responsable.acces@msss.gouv.qc.ca>
À : Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>, MSSS - Responsable accès <responsable.acces@msss.gouv.qc.ca>
Date : 2021-07-15 12:05
Objet : RE: Demande d'accès 2020-2021.810 Décision amendée
Cc : "cai.communications@cai.gouv.qc.ca" <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>

Hi!

Yes, you can inform Commission d'accès à l'information that you like to put end to the procedures.

Have a nice day!



Lydia Haddad

Conseillère en accès à l'information, protection des renseignements personnels, propriété intellectuelle et gestion documentaire
Direction des relations institutionnelles
Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)
1075, chemin Sainte-Foy, 4e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Téléphone: (581) 814-9100, poste 62204
Courriel: responsable.acces@msss.gouv.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. **Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.**

De : Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>
Envoyé : 14 juillet 2021 10:59
À : MSSS - Responsable accès <responsable.acces@msss.gouv.qc.ca>
Cc : cai.communications@cai.gouv.qc.ca
Objet : Re: Demande d'accès 2020-2021.810 Décision amendée

Avertissement automatisé : Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation. Ne cliquez pas sur les liens et les pièces jointes si vous ne reconnaissez pas l'expéditeur.

Merci Lydia.

Quick question - since the file has now been responded to, does this put an end to the challenge to the request that had been submitted to the Commissioner (File: 1026047-J) and end the need for the hearing scheduled for September 17th?

Thanks,

Jason

From: MSSS - Responsable accès <responsable.acces@msss.gouv.qc.ca>
Sent: July 12, 2021 9:48 AM
To: Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>
Subject: Demande d'accès 2020-2021.810 Décision amendée

Bonjour,

Nous vous transmettons la décision amendée concernant la demande d'accès citée en objet.

Cordialement,



Lydia Haddad

Conseillère en accès à l'information, protection des renseignements personnels, propriété intellectuelle et gestion documentaire
Direction des relations institutionnelles
Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)
1075, chemin Sainte-Foy, 4e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Téléphone: (581) 814-9100, poste 62204
Courriel: responsable.acces@msss.gouv.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. **Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.**

Maryse Vigneault-Tremblay - N/Réf. : 1026047- Santé et Services sociaux c. Plotz - Réponse au courriel du 12 juillet 2021

De : cai communications
À : jplotz1@hotmail.com
Date : 2021-07-14 10:54
Objet : N/Réf. : 1026047- Santé et Services sociaux c. Plotz - Réponse au courriel du 12 juillet 2021
Cc : gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca
Cm : Maryse Vigneault-Tremblay

ENGLISH FOLLOWS

Nous avons bien reçu votre correspondance.

Toutefois, nous demandons aux parties à ce que toute correspondance adressée et transmise à la Commission soit également transmise à toutes les parties. Nous vous demandons donc de transmettre cette correspondance à l'autre partie et de nous envoyer une preuve que cela a été fait.

Votre correspondance sera traitée à la réception de cette preuve.

Nos salutations distinguées,

ENGLISH TRANSLATION

We have received your correspondence.

However, we require that the parties send, to all the other parties in the file, their correspondence addressed to the Commission. We therefore ask you to transmit this correspondence to the other party and send us proof of that this has been done.

Your correspondence will be processed upon receipt of this proof.

Kind regards,

Maryse V.-Tremblay | adjointe
pour
Marc-Aurèle Racicot, LL.M.
Juge administratif

Commission d'accès à l'information
Bureau 2.36
525, boul. René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5S9
Tél.: (418) 528-7741
Tél.: 1 (888) 528-7741
Télécopie: (418) 529-3102
Courriel: cai.communications@cai.gouv.qc.ca
Site Internet: www.cai.gouv.qc.ca

cai communications - Re: Demande d'accès 2020-2021.810 Décision amendée

De : Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>
À : MSSS - Responsable accès <responsable.acces@msss.gouv.qc.ca>
Date : 2021-07-14 10:59
Objet : Re: Demande d'accès 2020-2021.810 Décision amendée
Cc : "cai.communications@cai.gouv.qc.ca" <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>

Merci Lydia.

Quick question - since the file has now been responded to, does this put an end to the challenge to the request that had been submitted to the Commissioner (File: 1026047-J) and end the need for the hearing scheduled for September 17th?

Thanks,

Jason

From: MSSS - Responsable accès <responsable.acces@msss.gouv.qc.ca>
Sent: July 12, 2021 9:48 AM
To: Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>
Subject: Demande d'accès 2020-2021.810 Décision amendée

Bonjour,

Nous vous transmettons la décision amendée concernant la demande d'accès citée en objet.

Cordialement,



Lydia Haddad

Conseillère en accès à l'information, protection des renseignements personnels, propriété intellectuelle et gestion documentaire
Direction des relations institutionnelles
Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)
1075, chemin Sainte-Foy, 4e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Téléphone: (581) 814-9100, poste 62204
Courriel: responsable.acces@msss.gouv.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. **Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.**

cai communications - Question - File: 1026047-J

De : Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>
À : "cai.communications@cai.gouv.qc.ca" <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>
Date : 2021-07-12 12:02
Objet : Question - File: 1026047-J

Hi,

I just wanted to ask about the status of the hearing (scheduled for September 17th), given that the ministry involved (SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX) has now responded to the request - which would seem to suggest they are dropping their challenge on the file.

I can share a copy of their response if it is of use.

Thanks,

Jason

cai communications - Question - File: 1026047-J

De : Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>
À : "cai.communications@cai.gouv.qc.ca" <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>
Date : 2021-07-12 12:02
Objet : Question - File: 1026047-J

Hi,

I just wanted to ask about the status of the hearing (scheduled for September 17th), given that the ministry involved (SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX) has now responded to the request - which would seem to suggest they are dropping their challenge on the file.

I can share a copy of their response if it is of use.

Thanks,

Jason

TRANSLATION

FILE : 1026047-J

OTHER REFERENCE(s) : 0060-CM-2021-001049-0001, 1847 00/2020-2021.810

DANIEL DESHARNAIS / SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

-v.-

JASON PLOTZ

NOTICE OF HEARING

The Commission d'accès à l'information **calls you** to the hearing concerning the above-mentioned action, before an administrative judge:

Date : September 17, 2021

Start time : 09:00 **end time :** 10:30

Place : Commission d'accès à l'information
Par visioconférence
2045, rue Stanley #900
Montréal (QC)
H3A 2V4

Object : Demande de ne pas tenir compte

Notice given to : Santé et Services sociaux / Daniel Desharnais
Québec) / Me Gabriel Lavigne
Jason Plotz

Bernard Roy (Justice-

THE HEARING

All the parties must be present at the time set for the hearing, on the date and at the place indicated above, to present their point of view.

For your information, natural persons, as they choose, may act alone or be represented by a lawyer. Legal persons, particularly public bodies, enterprises, associations, companies or unions, shall be represented by a lawyer, in accordance with the Act respecting the Barreau du Québec.

During the hearing, the public body or the enterprise must submit the documents in dispute confidentially to the administrative judge.

POSTPONEMENT

Any request for a hearing postponement must be made in writing to the **Chair** of the Commission as soon as possible. It must be justified and sent to all parties involved. It must also be accompanied by supporting documents, where appropriate.

The request for postponement must also offer new hearing dates. To do so, please contact the undersigned for available dates.

The postponement will be granted only if it is based on serious grounds and the purposes of justice are thus better served. No postponement will be granted solely with the consent of the parties.

For further details: www.cai.gouv.qc.ca/documents/CAI_FI_consignes_remises_eng.pdf

SUMMONS

The request to summon a witness must be justified and made in writing to the Commission not less than 20 days before the hearing date. The Commission may accept a different deadline on serious grounds.

OTHER INFORMATION

The notice of appearance, as the case may be, must be sent to the Commission, in Québec City.

For any information on mediation, you may contact the Commission d'accès à l'information.

Also please advise us of any change of address or telephone number.

For additional information, please refer to the address at the top of this letter as well as the Commission's file number and the proof and procedure rules available on our website: www.cai.gouv.qc.ca.

Janet Jiji, responsable du rôle
Secrétariat général

Date June 28, 2021



Commission
d'accès à l'information
du Québec

Québec
Bureau 2.36
525, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5S9
Téléphone: 418 528-7741
Télécopieur: 418 529-3102

Montréal
Bureau 900
2045, rue Stanley
Montréal (Québec) H3A 2V4
Téléphone: 514 873-4196
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** cai.communications@cai.gouv.qc.ca www.cai.gouv.qc.ca

DOSSIER : 1026047-J

AUTRE(S) RÉFÉRENCE(S) : 0060-CM-2021-001049-0001, 1847 00/2020-2021.810

DANIEL DESHARNAIS / SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

-C-

JASON PLOTZ

AVIS DE CONVOCATION

La Commission d'accès à l'information **vous convoque** à l'audience concernant le recours ci-dessus mentionné, devant un juge administratif :

Date : 17 septembre 2021

Heure début : 09:00 **heure fin :** 10:30

Lieu : Commission d'accès à l'information
Par visioconférence
2045, rue Stanley #900
Montréal (QC)
H3A 2V4

Objet : Demande de ne pas tenir compte

Avis transmis à : Santé et Services sociaux / Daniel Desharnais
Me Gabriel Lavigne
Jason Plotz

Bernard Roy (Justice-Québec) /

AUDIENCE

Toutes les parties doivent être présentes à l'heure fixée pour l'audience, à la date et à l'endroit indiqués ci-dessus, pour faire valoir leur point de vue.

À titre d'information les personnes physiques peuvent, à leur choix, agir seules ou être représentées par avocat. Les personnes morales notamment les organismes, entreprises, associations, compagnies ou syndicats, sont représentées par un avocat, conformément à la Loi sur le Barreau.

Lors de l'audience, l'organisme ou l'entreprise doit remettre les documents en litige au juge administratif, sous pli confidentiel.

REMISE

Toute demande de remise d'une audience doit être présentée par écrit, dès que possible, au **président** de la Commission. Elle doit être motivée et transmise à toutes les parties impliquées. Le cas échéant, elle est accompagnée des pièces justificatives.

La demande de remise doit également proposer de nouvelles dates d'audience. Pour ce faire, veuillez communiquer avec la soussignée responsable du rôle pour obtenir des dates disponibles.

La remise n'est accordée que si elle est fondée sur des motifs sérieux et que les fins de la justice sont ainsi mieux servies. Aucune remise n'est accordée du seul consentement des parties.

Pour plus de détails : www.cai.gouv.qc.ca/documents/CAI_FI_consignes_remises.pdf

ASSIGNATION

La demande d'assignation d'un témoin doit être motivée et faite par écrit à la Commission au moins 20 jours avant la date d'audience. La Commission peut, pour des motifs sérieux, accepter un délai différent.

AUTRES INFORMATIONS

L'avis de comparution, le cas échéant, doit être transmis à la Commission, à Québec.

Pour toute information sur la médiation, vous pouvez communiquer avec la Commission d'accès à l'information.

Nous vous prions également de nous aviser le plus rapidement possible de tout changement d'adresse ou de numéro de téléphone.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission et aux règles de preuve et de procédure disponibles sur notre site Internet au www.cai.gouv.qc.ca.

Janet Jiji, responsable du rôle
Secrétariat général

Avis posté le 28 juin 2021

cai communications - Dossier Jason Plotz c. Ministère de la Santé et des Services sociaux / Cause : 1026047-J

De : "Karine Marcoux (DGAJL)" <karine.marcoux@justice.gouv.qc.ca>
À : "cai.communications@cai.gouv.qc.ca" <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>
Date : 2021-05-18 12:39
Objet : Dossier Jason Plotz c. Ministère de la Santé et des Services sociaux / Cause : 1026047-J
Cc : Gabriel Lavigne <gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca>, "jplotz1@hotmail.com" <jplotz1@hotmail.com>
Pièces jointes : 2021_05_18_Lettre et Comparution_VF_version notifiée.pdf

Madame,
Monsieur,

Veillez trouver ci-joint une correspondance de Me Gabriel Lavigne ainsi que notre Comparution relativement au dossier mentionné en objet.

Salutations,



**Karine Marcoux, technicienne en administration
pour : Gabriel Lavigne, avocat
BERNARD, ROY (JUSTICE-QUÉBEC)**

Direction du Contentieux – Montréal
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone : 514 393-2336, poste 51514
Télécopieur : 514 873-7074

karine.marcoux@justice.gouv.qc.ca

Courriel pour notification :
bernardroy@justice.gouv.qc.ca

Veillez noter qu'en raison de la pandémie COVID-19, il est préférable de me joindre par courriel étant en télétravail. Merci.

Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.



PAR COURRIEL : cai.communications@cai.gouv.qc.ca

Montréal, le 18 mai 2021

Madame Janet Jiji, responsable des rôles
COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION DU QUÉBEC
525, boul. René-Lévesque Est, bureau 2.36
Québec (Québec) G1R 5S9

N/Réf. : 0060-CM-2021-001049-0001

Objet : Jason Plotz
c. Ministère de la Santé et des Services sociaux
Cause : 1026047-J

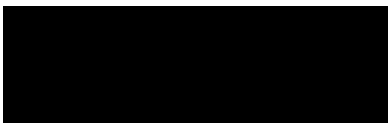
Madame,

Vous trouverez ci-joint l'original de notre *Comparution* relativement au dossier mentionné en objet. Auriez-vous l'amabilité de déposer cette procédure au dossier de la Commission.

Nous comprenons que vous nous tiendrez informés de tout développement à survenir dans cette affaire.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

BERNARD, ROY (JUSTICE - QUÉBEC)



Gabriel Lavigne, avocat
gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca

GL/km

p. j.

c. c. Monsieur Jason Plotz (par courrier recommandé et par courriel)
44, avenue Clarey, app. 2 Ottawa (Ontario) K1S 2R7
jplotz1@hotmail.com

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

COMMISSION D'ACCÈS À
L'INFORMATION

N°: 1026047-J

JASON PLOTZ

Demandeur

c.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX

Organisme

COMPARUTION

Nous comparaissons pour l'organisme, Ministère de la Santé et des Services sociaux, dans la présente cause, sous toutes réserves que de droit.

Montréal, le 18 mai 2021

 (Justice - Québec)

BERNARD, ROY (JUSTICE - QUÉBEC)
M^e Gabriel Lavigne, avocat
Avocats de l'organisme

COMMISSION D'ACCÈS À
L'INFORMATION

PROVINCE DE QUÉBEC
N° : 1026047-J

JASON PLOTZ

Demandeur

c.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES
SOCIAUX

Organisme

COMPARUTION

Bernard, Roy (Justice - Québec)
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone : 514 393-2336, poste 51529
Télocopieur : 514 873-7074
Notification par courriel:
bernardroy@justice.gouv.qc.ca
/ BB1721 / 0060-CM-2021-001049-0001
M^e Gabriel Lavigne, avocat

TRANSLATION

Québec, April 16, 2021

Daniel Desharnais
Santé et Services sociaux
1075, ch. Sainte-Foy, 3e étage
Québec (QC)
G1S 2M1

Applicant : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux
Party involved : Jason Plotz
File : 1026047-J
Other reference(s) : 1847 00/2020-2021.810

Subject : Acknowledgment of receipt

The Commission d'accès à l'information received the above-mentioned application on April 8, 2021.

If it is appropriate to undertake mediation between the parties, Me Philippe Lasnier of the Commission will contact you.

Also please advise us of any change of address or telephone number.

For any additional information, please refer to the contact information mentioned at the top of this letter and the Commission's file number. You will find general information about the Commission by visiting our website at www.cai.gouv.qc.ca.

Best regards.

Secrétariat général

Attachement

c. c. Jason Plotz



Commission
d'accès à l'information
du Québec

Québec
Bureau 2.36
525, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5S9
Téléphone: 418 528-7741
Télécopieur: 418 529-3102

Montréal
Bureau 900
2045, rue Stanley
Montréal (Québec) H3A 2V4
Téléphone: 514 873-4196
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** cai.communications@cai.gouv.qc.ca www.cai.gouv.qc.ca

Québec, le 16 avril 2021

Daniel Desharnais
Santé et Services sociaux
1075, ch. Sainte-Foy, 3e étage
Québec (QC)
G1S 2M1

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux
Partie impliquée : Jason Plotz
Dossier : 1026047-J
Autre(s) référence(s) : 1847 00/2020-2021.810

Objet : Accusé de réception

La Commission d'accès à l'information a reçu le 8 avril 2021 la demande ci-dessus mentionnée.

S'il y a lieu d'entreprendre une médiation entre les parties, Me Philippe Lasnier de la Commission communiquera avec vous.

Nous vous prions également de nous aviser le plus rapidement possible de tout changement d'adresse ou de numéro de téléphone.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au www.cai.gouv.qc.ca.

Recevez nos salutations distinguées.

Secrétariat général

p. j.

c. c. Jason Plotz

De : [Jason Plotz](#)
A : [MSSS - Responsable accès](#)
Objet : Accès à l'information
Date : 25 mars 2021 14:17:05

Avertissement automatisé : Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation. Ne cliquez pas sur les liens et les pièces jointes si vous ne reconnaissez pas l'expéditeur.

Bonjour,

S'il vous plait, je souhaite soumettre la demande d'accès à l'information suivante:

Provide copies of any documents, including e-mails, memos, briefing notes, texts or Instant messages, slack messages, WhatsApp messages, etc., regarding access to COVID testing or vaccination for government executives/management/officials/staff and/or their families, since March 1, 2020.

Merci,

Jason Plotz
44 Clarey Ave., Apt. 2
Ottawa, ON
K1S 2R7

cai communications - N/Réf: 1847 00/2020-2021.810 - Demande application article 137.1

De : MSSS - Responsable accès <responsable.acces@msss.gouv.qc.ca>
À : 'cai communications' <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>
Date : 2021-04-08 10:10
Objet : N/Réf: 1847 00/2020-2021.810 - Demande application article 137.1
Cc : Jason Plotz <jplotz1@hotmail.com>
Pièces jointes : Plotz 20-21-810-LET CAI_Desmeules.pdf

Bonjour,

Nous vous transmettons une correspondance relative à une demande d'accès reçue au ministère de la Santé et des Services sociaux.

Cordialement!



Lydia Haddad

Conseillère en accès à l'information, protection des renseignements personnels, propriété intellectuelle et gestion documentaire
Direction des relations institutionnelles
Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)
1075, chemin Sainte-Foy, 4e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Téléphone: 418 266-8864
Courriel: responsable.acces@msss.gouv.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. **Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.**

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 8 avril 2021

Maître Jean-Sébastien Desmeules
Secrétariat général
Commission de l'accès à l'information
525, boulevard René-Lévesque Est, bureau 2.36
Québec (Québec) G1R 5S9

Objet : Demande d'accès
N/Réf. : 1847 00/2020-2021.810

Maître,

Notre organisme a reçu le 25 mars dernier une demande d'accès de monsieur Jason Plotz, visant à obtenir des échanges portant sur la vaccination, libellée comme suit :

« Provide copies of any documents, including e-mails, memos, briefing notes, texts or Instant messages, slack messages, WhatsApp messages, etc., regarding access to OVID testing or vaccination for government executives/management/officials/staff and/or their families, since March 1, 2020. » (*sic*)

L'article 137.1 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), stipule que :

« La Commission peut autoriser un organisme public à ne pas tenir compte de demandes manifestement abusives par leur nombre, leur caractère répétitif ou leur caractère systématique ou d'une demande dont le traitement serait susceptible de nuire sérieusement aux activités de l'organisme.

Il en est de même lorsque, de l'avis de la Commission, ces demandes ne sont pas conformes à l'objet des dispositions de la présente loi sur la protection des renseignements personnels. »

... 2

Suivant cet article, nous vous demandons de ne pas tenir compte de cette demande au motif que celle-ci est abusive en raison du nombre trop élevé d'échanges portant sur le sujet, soit plusieurs milliers de documents depuis le début de la pandémie de la COVID-19, et que son traitement risquerait de nuire sérieusement aux activités de notre organisme.

Veillez agréer, Maître, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre adjoint,



Daniel Desharnais

N/Réf. : 21-CR-00046-89

De : [Jason Plotz](#)
A : [MSSS - Responsable accès](#)
Objet : Accès à l'information
Date : 25 mars 2021 14:17:05

Avertissement automatisé : Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation. Ne cliquez pas sur les liens et les pièces jointes si vous ne reconnaissez pas l'expéditeur.

Bonjour,

S'il vous plait, je souhaite soumettre la demande d'accès à l'information suivante:

Provide copies of any documents, including e-mails, memos, briefing notes, texts or Instant messages, slack messages, WhatsApp messages, etc., regarding access to COVID testing or vaccination for government executives/management/officials/staff and/or their families, since March 1, 2020.

Merci,

Jason Plotz
44 Clarey Ave., Apt. 2
Ottawa, ON
K1S 2R7